



**Wasserversorgung  
Wallenhorst GmbH**

## Bekanntgabe der Härtegrade beim Trinkwasser

Nach den Bestimmungen des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes haben die Wasserversorgungsunternehmen dem Verbraucher den Härtebereich des von ihnen abgegebenen Trinkwassers mitzuteilen. Nach den Vorschriften dieses Gesetzes müssen bei phosphathaltigen Wasch- und Reinigungsmitteln abgestufte Dosierungsempfehlungen für die Wasserhärtebereiche weich bis hart auf den Verpackungen und Umhüllungen der Wasch- und Reinigungsmittel deutlich sichtbar aufgedruckt werden.

<b>Härtebereich</b>	<b>Gesamthärte</b> als Calciumcarbonat in Millimol pro Liter	<b>Gesamthärte</b> in Grad deutscher Härte
weich	bis 1,5 mmol/l	bis 8,4 °dH
mittel	von 1,5 bis 2,5 mmol/l	von 8,4 bis 14,0 °dH
hart	über 2,5 mmol/l	über 14,0 °dH

Untersuchungen von Wasserproben in 2020 ergaben folgende Werte:

### **Versorgungsbereich Lechtingen / Rulle / Wallenhorst**

(Versorgung der Ortsteile Lechtingen, Rulle und Alt-Wallenhorst)

Wert für das Mischwasser im Netz: 19,0 °dH (= Härtebereich hart)

Die Werte für die einzelnen Brunnen (Analysen vom 25.8.2020):

Brunnen Lechtingen I	22,2 °dH	Brunnen Lechtingen III	20,5 °dH
Brunnen Lechtingen II	20,2 °dH	Stadtwerke Osnabrück	6,9 °dH (2019)

Seit Oktober 2013 wird ins Wasserwerk Lechtingen auch „fremdes“ Trinkwasser der Stadtwerke Osnabrück AG (aus deren Werk in Thiene) eingespeist. Circa 25 % der Gesamtmenge werden in Thiene gefördert. Dieses Wasser ist weicher und nitratärmer als das der Lechtinger Brunnen, sodass in diesem Versorgungsbereich Härte und Nitratgehalt deutlich positiv verändert werden konnten.

### **Versorgungsbereich Pye / Hollage**

(Versorgung des Ortsteils Hollage und des Stadtteils Pye der Stadt Osnabrück)

Wert für das Mischwasser im Netz: 18,0 °dH (= Härtebereich hart)

Die Werte für die einzelnen Brunnen Analysen vom 28.7.2020 und 27.10.2020):

Brunnen Pye I	25,0 °dH	Brunnen Hollage III	16,5 °dH
Brunnen Pye II	17,8 °dH	Brunnen Hollage IV	20,6 °dH
		Brunnen Hollage IVa	22,3 °dH

Das ins Netz abgegebene Wasser ist immer eine Mischung der verschiedenen Brunnenwässer eines Versorgungsbereichs. Das Wasser aus allen Brunnen wird vor der Abgabe ins Netz in folgenden Behältern gemischt: Lechtingen I, II, III und Stadtwerke Osnabrück (Werk Thiene) im Wasserwerk Lechtingen, Pye I und II im Hochbehälter Pye sowie Hollage III, IV und IVa im Tiefsammelbehälter Talstraße. Obwohl die einzelnen Brunnen teils stark unterschiedliche Wasserhärten aufweisen, schwankt der Wert des Mischwassers im Netz in der Regel nur geringfügig, da das Mischverhältnis möglichst konstant gehalten wird. Deshalb ist für die Verbraucher nur der jeweils angegebene Wert für das Mischwasser im Netz von Bedeutung. Für das Mischwasser im Netz ergibt sich in beiden Versorgungsbereichen der Härtebereich hart.

**Für die Waschmittel-Dosierung ist der Härtebereich „hart“ anzunehmen.**

## HÄRTEGRADE

Wasserversorgung Wallenhorst GmbH  
Rathausallee 1  
49134 Wallenhorst

Telefon 05407 888-0  
Fax 05407 888-999

post@wasserversorgung-wallenhorst.de  
www.wasserversorgung-wallenhorst.de